

7070

Будь вами я вознагражден,
²¹³
 Услышав, скажете, что вам
 Среди посланий самых разных
 Столь не встречалось куртуазных».
 Ему Фламенка: «Э, сеньор,
 Да вы завзятый ухажер -
 Алис передаете ловко
 Посланья, но сия уловка
 Мне не претит, скорей мила,

7080

Коль мысль вам в голову пришла
 Открыть для нас стихом иль песней
 Сезон, чтоб стал еще прелестней.
 Прошу, чтоб вами вслух хвала
 Посланья прочтена была.
 Его прочтете образцово
 Вы нам, ведь в нем любое слово
 Вам, прежде читанное, ясно;
 Коль, как сказали вы, прекрасно
 Оно, мы, насладившись им,

7090

Вас впрямь за то вознаградим».
 Эн Арчимбаут не скрыл, что счастлив:
 «Поверьте, дама, был опаслив
 Тот, кто мне эту дал хвалу,
 Четырежды просил, чтоб злу
 Не послужила, чтоб ушей
 И рук дурных случилось ей
 Избечь. О лучшей среди дам,
 Красавице Бельмонта²¹⁴, вам,
 Как ровне, предстоит услышать:
²¹⁵

7100

Две нарисованы фигуры
 Там столь искусно, что могли вы
 Подумать, будто обе живы.
 Одна упала на колени

²¹³ Пропуск строки. Очевидное ее содержание: «Я бы доверил его вам».

²¹⁴ Бельмонт – название двух небольших городов в Бретани и на р. Луаро. Однако эта дама, как выясняется в дальнейшем, вымышленный адресат послания: называя ее *la bella de Belmont*, Гильем использует двойной смысл этих слов (*доел*, «прекрасная прекрасного мира»)

²¹⁵ Пропуск двух листов.